

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ УСЛОВИЙ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
И О ВЗАИМНОМ ПРИЗНАНИИ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ПРЕДМЕТОВ
ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,

заключенное в Женеве 20 марта 1958 года

Добавление 1: Правила № 1 и 2*

Пересмотр 4

Включающий:

Поправки серии 01 - Дата вступления в силу: 18 марта 1986 года

Дополнение 1 к поправкам серии 01 - Дата вступления в силу: 14 мая 1990 года

Дополнение 2 к поправкам серии 01 - Дата вступления в силу: 27 октября
1992 года

Дополнение 3 к поправкам серии 01 - Дата вступления в силу: 2 декабря
1992 года

Правила № 1: ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
АВТОМОБИЛЬНЫХ ФАР, ДАЮЩИХ АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ БЛИЖНЕГО И/ИЛИ
ДАЛЬНОГО СВЕТА И ОСНАЩЕННЫХ ЛАМПАМИ НАКАЛИВАНИЯ КАТЕГОРИИ R2

* Положения Правил № 2 заменены положениями Правил № 37.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Правила № 1

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
АВТОМОБИЛЬНЫХ ФАР, ДАЮЩИХ АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ БЛИЖНЕГО И/ИЛИ
ДАЛЬНОГО СВЕТА И ОСНАЩЕННЫХ ЛАМПАМИ НАКАЛИВАНИЯ КАТЕГОРИИ R2

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
1. Определения	3
2. Заявка на официальное утверждение	4
3. Маркировка	5
4. Официальное утверждение	5
5. Общие спецификации	9
6. Освещенность	10
7. Проверка степени ослепления	13
8. Фара-эталон	13
9. Соответствие производства	14
10. Санкции, налагаемые за несоответствие производства	14
11. Модификация типа фары и распространение официального утверждения	14
12. Окончательное прекращение производства	15
13. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов	15

ПРИЛОЖЕНИЯ

<u>Приложение 1</u> - Сообщение, касающееся официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства типа фары на основании Правил № 1	16
---	----

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Стр.</u>
<u>Приложение 2</u> - Специальные фары для сельскохозяйственных или лесных тракторов и других тихоходных транспортных средств	18
<u>Приложение 3</u> - Проверка соответствия производства фар, дающих асимметричный луч ближнего или дальнего света или оба этих луча	19
<u>Приложение 4</u> - Проверка стабильности фотометрических характеристик фар при их эксплуатации	20
<u>Приложение 5</u> - Схема знаков официального утверждения	26
<u>Приложение 6</u> - Измерительные экраны	33
<u>Приложение 7</u> - Предписания, касающиеся фар с рассеивателями из пластических материалов - испытание рассеивателей или образцов материалов и фар в сборе	36
Добавление 1 - Хронологический порядок испытаний для официального утверждения	
Добавление 2 - Способ измерения степени рассеивания и пропускание света	
Добавление 3 - Способ испытания разбрызгиванием	
Добавление 4 - Определение силы сцепления изоляционной ленты	

* * *

Правила № 2

ЕДИНОБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ФАРАХ, ДАЮЩИХ АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ БЛИЖНЕГО ИЛИ ДАЛЬНОГО СВЕТА ИЛИ ОБА ЭТИХ ЛУЧА	
Переходные положения	49

Правила № 1

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
АВТОМОБИЛЬНЫХ ФАР, ДАЮЩИХ АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ БЛИЖНЕГО СВЕТА И/ИЛИ
ДАЛЬНОГО СВЕТА И ОСНАЩЕННЫХ ЛАМПАМИ НАКАЛИВАНИЯ КАТЕГОРИИ R2

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ 1/

Настоящие Правила применяются к фарам механического транспортного средства, на которых могут быть установлены рассеиватели из стекла или пластического материала.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящих Правил:

- 1.1 под "рассеивателем" подразумевается наиболее удаленный компонент фары (устройства), который пропускает свет через освещающую поверхность;
- 1.2 под "покрытием" подразумевается любое вещество или вещества, нанесенные одним или более слоями на наружную поверхность рассеивателя;
- 1.3 под "фарами различных типов" подразумеваются фары, имеющие между собой отличия в таких важных аспектах, как:
- 1.3.1 фабричная или торговая марка;
- 1.3.2 характеристики оптических систем;
- 1.3.3 наличие дополнительных элементов, способных изменить оптический эффект путем отражения, преломления или поглощения света и/или деформации в ходе эксплуатации;
- 1.3.4 пригодность для правостороннего или левостороннего движения или для обеих систем движения;
- 1.3.5 способность давать луч ближнего или дальнего света или оба эти луча.
- 1.3.6 материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие, в случае его наличия.

1/ Ничто в настоящих Правилах не препятствует какой-либо Стороне Соглашения, применяющей настоящие Правила, запрещать установку фары с рассеивателем из пластического материала, официально утвержденной на основании настоящих Правил, в сочетании с механическим приспособлением для очистки фар (со стеклоочистителями).

2. ЗАЯВКА НА ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ 2/

2.1 Заявка на официальное утверждение представляется владельцем фабричной или торговой марки или его надлежащим образом уполномоченным представителем. В ней должно быть указано:

- предназначена ли фара для того, чтобы давать как луч ближнего, так и луч дальнего света или только один из этих лучей;
- если фара предназначена давать луч ближнего света, то рассчитана ли она как для левостороннего, так и правостороннего движения или только для правостороннего или только для левостороннего движения.

2.2 К заявке должны быть приложены для каждого типа фары:

2.2.1 достаточно подробные для опознания типа чертежи в трех экземплярах, на которых изображен вид фары спереди и, в соответствующих случаях, детальный рисунок бороздок рассеивателя, а также их поперечное сечение; на чертежах должно быть указано место, предназначенное для знака официального утверждения;

2.2.2 краткое техническое описание;

2.2.3 два образца типа фары;

2.2.4 для испытания пластического материала, из которого изготовлены рассеиватели:

2.2.4.1 13 рассеивателей;

2.2.4.1.1 шесть из этих рассеивателей могут быть заменены шестью образцами материала размером не менее 60 x 80 мм, имеющими плоскую или выпуклую внешнюю поверхность и практически плоский (радиус кривизны не менее 300 мм) участок в центральной части размером не менее 15 x 15 мм;

2.2.4.1.2 каждый такой рассеиватель или образец материала должен быть изготовлен таким методом, который используется в массовом производстве;

2.2.4.2 отражатель, к которому могут крепиться рассеиватели в соответствии с инструкциями завода-изготовителя.

2.3 Материалы, из которых изготовлены рассеиватели и покрытия, если таковые имеются, должны представляться вместе с протоколом испытания этих материалов и покрытий на предмет проверки их характеристик, если они уже были подвергнуты испытаниям.

2/ Заявка на официальное утверждение лампы накаливания:
см. Правила № 37.

- 2.4 Компетентный орган проверяет, чтобы до предоставления официального утверждения типа были приняты соответствующие меры для обеспечения эффективного контроля за соответствием производства.
3. МАРКИРОВКА 3/
- 3.1 На фарах, представляемых для официального утверждения, должна быть проставлена фабричная или торговая марка подателя заявки на официальное утверждение.
- 3.2 На рассеивателе и на основном корпусе 4/ должны иметься места достаточной величины для знака официального утверждения и дополнительных обозначений, предусмотренных в пункте 4; эти места должны быть указаны на чертежах, упомянутых выше в пункте 2.2.1.
- 3.3 Если фары сконструированы таким образом, чтобы удовлетворять требованиям как стран с правосторонним движением, так и стран с левосторонним движением, то оба положения установки оптического элемента на транспортном средстве или лампы накаливания на отражателе должны быть обозначены в первом случае заглавными буквами R и D, а во втором случае - заглавными буквами L и G.
4. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ
- 4.1 Общие положения
- 4.1.1 Официальное утверждение предоставляется в том случае, если все образцы типа фары, представленные в соответствии с приведенным выше пунктом 2, удовлетворяют предписаниям настоящих Правил.
- 4.1.2 Если сгруппированные, комбинированные или совмещенные огни удовлетворяют предписаниям нескольких Правил, то может проставляться единый международный знак официального утверждения при условии, что каждый из сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней отвечает соответствующим положениям.
- Если официально утверждена фара, дающая один луч, то это требование не распространяется на фары, оснащенные колбой с двумя нитями накаливания.

3/ Если фары сконструированы таким образом, чтобы удовлетворять требованиям только правостороннего или только левостороннего движения, рекомендуется также указать с помощью нестираемой маркировки на переднем рассеивателе пределы зоны, которая может быть затемнена, чтобы не мешать пользователям дороги страны, где транспорт движется по противоположной стороне. Однако, когда в силу конструкции такая зона может определяться непосредственно, обозначение таких пределов необязательно.

4/ Если рассеиватель не может быть отделен от основного корпуса фары, то достаточно предусмотреть место для маркировки на рассеивателе.

- 4.1.3 Каждому официально утвержденному типу фары присваивается номер официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить один и тот же номер другому типу фары, на который распространяются настоящие Правила, за исключением случаев распространения официального утверждения на устройство, отличающееся только по цвету испускаемого света.
- 4.1.4 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения, отказе в официальном утверждении, отмене официального утверждения или окончательном прекращении производства типа фары на основе настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.
- 4.1.5 На каждой фаре, соответствующей типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, в местах, указанных выше в пункте 3.2, в дополнение к маркировке, предписанной в пункте 3.1, проставляется знак официального утверждения, соответствующий описанию, приведенному ниже в пунктах 4.2 и 4.3.
- 4.2 Состав знака официального утверждения
- Знак официального утверждения состоит:
- 4.2.1 из международного знака официального утверждения, состоящего:
- 4.2.1.1 из круга, в котором проставлена буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение 5/;
- 4.2.1.2 из номера официального утверждения, предписанного выше в пункте 4.1.3;
- 4.2.2 из следующего дополнительного обозначения (или обозначений):
- 4.2.2.1 на фарах, отвечающих только требованиям левостороннего движения, - горизонтальная стрелка, направленная вправо по отношению к наблюдателю, смотрящему на фару спереди, т.е. в ту сторону дороги, по которой происходит движение;

5/ 1 - Германия, 2 - Франция, 3 - Италия, 4 - Нидерланды, 5 - Швеция, 6 - Бельгия, 7 - Венгрия, 8 - Чешская и Словацкая Федеративная Республика, 9 - Испания, 10 - Югославия, 11 - Соединенное Королевство, 12 - Австрия, 13 - Люксембург, 14 - Швейцария, 15 - (временно свободен), 16 - Норвегия, 17 - Финляндия, 18 - Дания, 19 - Румыния, 20 - Польша, 21 - Португалия и 22 - Российская Федерация. Последующие порядковые номера будут присваиваться другим странам в хронологическом порядке ратификации ими Соглашения о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств или в порядке присоединения их к этому Соглашению; присвоенные им таким образом номера будут сообщены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам Соглашения.

- 4.2.2.2 на фарах, которые сконструированы таким образом, что при соответствующей регулировке оптического элемента или лампы накаливания они отвечают требованиям обеих систем движения, - горизонтальная стрелка с двумя остриями, одно из которых направлено влево, а другое вправо;
- 4.2.2.3 на фарах, удовлетворяющих предписаниям настоящих правил только в отношении луча ближнего света, - буква "С";
- 4.2.2.4 на фарах, удовлетворяющих предписаниям настоящих Правил только в отношении луча дальнего света, - буква "R".
- 4.2.2.5 на фарах, удовлетворяющих предписаниям настоящих Правил как в отношении лучей ближнего света, так и в отношении лучей дальнего света, - буквы "CR";
- 4.2.2.6 на фарах с рассеивателями из пластических материалов рядом с обозначениями, предписанными выше в пунктах 4.2.2.3-4.2.2.5, - буквы "PL";
- 4.2.2.7 в каждом случае соответствующий способ эксплуатации, используемый в ходе испытаний в соответствии с пунктом 1.1.1.1 приложения 4, и допустимое напряжение в соответствии с пунктом 1.1.1.2 приложения 4 указываются в карточке официального утверждения и в уведомлении, направляемом странам, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения и применяют настоящие Правила.
- В соответствующих случаях на устройстве проставляется следующая маркировка:
- на фарах, отвечающих требованиям настоящих Правил и сконструированных таким образом, чтобы нить накала огня ближнего света не включалась одновременно с какой-либо другой нитью накала, с которой она может быть совмещена, проставляется на знаке официального утверждения после обозначения лампы ближнего света наклонная линия (/).
- На фарах, соответствующих предписаниям приложения 4 к настоящим Правилам при напряжении только 6 или только 12 вольт, около патрона лампы накаливания проставляется знак, состоящий из номера 24, перечеркнутого косым крестом (X)
- 4.2.2.8 Две цифры номера официального утверждения, которые указывают на серию поправок, действовавших в момент предоставления официального утверждения, могут, при необходимости, проставляться вблизи вышеупомянутых дополнительных обозначений.
- 4.2.2.9 Знаки и обозначения, упомянутые выше в пунктах 4.2.1 и 4.2.2, должны быть четкими и нестираемыми даже в том случае, если устройство установлено на транспортном средстве.

4.3 Схема знака официального утверждения

4.3.1 Независимые огни

Примеры схем знака официального утверждения и вышеупомянутых дополнительных обозначений приведены на рис. 1-9 приложения 5 к настоящим Правилам.

4.3.2 Сгруппированные, комбинированные или совмещенные огни

4.3.2.1 Если сгруппированные, комбинированные или совмещенные огни отвечают положениям нескольких правил, то может наноситься единый знак официального утверждения, состоящий из круга, в котором проставлены буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение, и номера официального утверждения. Данный знак официального утверждения может проставляться в любом месте сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней при условии, что:

4.3.2.1.1 он хорошо различим после их установки;

4.3.2.1.2 ни одна из светоиспускающих частей сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней не может быть снята без удаления знака официального утверждения.

4.3.2.2 Отличительный знак для каждого огня, соответствующего правилам, на основании которых было выдано официальное утверждение, вместе с соответствующей серией поправок, включающих последние основные технические изменения, внесенные в данные правила к моменту выдачи официального утверждения, и при необходимости стрелки должны наноситься:

4.3.2.2.1 либо на соответствующую светоиспускающую поверхность;

4.3.2.2.2 либо на все устройство таким образом, чтобы каждый из сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней мог быть легко идентифицирован (см. четыре варианта примера в приложении 5).

4.3.2.3 Размеры элементов единого знака официального утверждения должны быть не меньше минимального размера, предписываемого правилами для самых маленьких отдельных знаков, на основании которых было предоставлено официальное утверждение.

4.3.2.4 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присваивать один и тот же номер другому типу сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней, подпадающих под действие настоящих Правил.

4.3.2.5 Примеры схем знаков официального утверждения сгруппированных, комбинированных или совмещенных огней со всеми вышеупомянутыми дополнительными обозначениями приведены на рис. 10 приложения 5 к настоящим Правилам.

4.3.3 Огни, рассеиватели которых могут также использоваться для фар других типов и которые могут быть совмещены или сгруппированы с другими огнями

Применяются положения, приведенные выше в пункте 4.3.2

4.3.3.1 Кроме того, в случае использования одного и того же рассеивателя на него могут наноситься различные знаки официального утверждения, относящиеся к различным типам фар или группам огней, при условии, что на корпусе фары, даже, если его невозможно отделить от рассеивателя, также предусмотрено место, указанное выше в пункте 3.2, и нанесены знаки официального утверждения для каждой функции. Если рассеиватель идентичен для нескольких типов фар, то на нем могут проставляться различные знаки официального утверждения.

4.3.3.2 Примеры знаков официального утверждения для упомянутого случая, приведены на рис. 11 приложения 5 к настоящим Правилам.

5. ОБЩИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

5.1 Каждый образец должен соответствовать спецификациям, указанным в пунктах 6 и 7 ниже.

5.2 Фары должны быть сконструированы таким образом, чтобы при нормальном использовании и несмотря на вибрацию, которой они могут подвергаться, они сохраняли предписанные фотометрические характеристики и оставались в нормальном рабочем состоянии.

5.3 Фары должны оборудоваться устройством, позволяющим регулировать их на транспортном средстве в соответствии с применимыми к ним правилами. Такое устройство может не устанавливаться на комплектах фар, отражатель и рассеиватель которых неотделимы друг от друга, если использование таких комплектов ограничивается транспортными средствами, на которых регулировка фар обеспечивается другими способами. Если фары дальнего света и фары ближнего света, каждая из которых снабжена отдельной лампой накаливания, группируются или совмещаются в единое устройство, то регулировочное устройство должно позволять производить предписанную регулировку каждой из оптических систем отдельно.

Однако это не относится к фарам в сборе с несъемными отражателями. В отношении этого типа фар должны применяться требования пункта 6 ниже.

5.4 Детали, с помощью которых лампа накаливания прикрепляется к рефлектору, должны быть сконструированы таким образом, чтобы даже в темноте ее можно было установить только в правильное положение.

5.5 Для фар, сконструированных с учетом требований как стран с правосторонним движением, так и стран с левосторонним движением, приспособление к определенной системе движения может обеспечиваться либо соответствующей первоначальной установкой при оборудовании автомобиля или самим водителем. Эта первоначальная установка или регулировка водителем заключается, например, в установке под определенным углом либо оптического элемента на транспортном средстве, либо лампы накаливания по отношению к оптическому элементу. Во всех случаях должны быть возможны только два различных совершенно определенных положения установки, - одно для правостороннего и одно для левостороннего движения, и всякое неумышленное перемещение от одного положения к другому, так же как и наличие промежуточных положений, должно быть исключено в силу самой конструкции. Если для лампы накаливания предусмотрено два различных положения установки, то части, предназначенные для крепления лампы накаливания к рефлектору, должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы в каждом из этих двух положений лампа накаливания удерживалась с такой же точностью, которая требуется для фар, предназначенных для одной системы движения.

5.6 Дополнительные испытания проводятся в соответствии с предписаниями приложения 4 с целью убедиться, что при эксплуатации фотометрические характеристики существенно не изменяются.

5.7 Проверка соответствия предписаниям подпунктов 5.2-5.5 настоящих Правил производится путем осмотра и, в случае необходимости, путем пробного монтажа.

5.8 Если рассеиватель фары изготовлен из пластического материала, то должны проводиться испытания в соответствии с требованиями приложения 7.

6. ОСВЕЩЕННОСТЬ

6.1 Фары должны быть сконструированы таким образом, чтобы нить накала огней ближнего света соответствующих ламп давала не ослепляющую, но достаточную освещенность, и нить накала огней дальнего света соответствующих ламп также давала хорошую освещенность.

Проверка освещенности, которую дает фара, производится на вертикальном экране, расположенном на расстоянии 25 м перед фарой и перпендикулярно к ее оси (см. приложение 6 к настоящим Правилам), с использованием эталонной лампы накаливания с колбой из гладкого и бесцветного стекла, рассчитанной на номинальное напряжение 12 В, которая при питании током такого напряжения должна иметь следующие характеристики:

	Потребление в ваттах	Световой поток в люменах
Нить накала огня ближнего света	40 ± 5%	450 ± 10%
Нить накала огня дальнего света	45 + 0% -10%	700 ± 10%

Расстояния, определяющие положение нитей накала внутри лампы-эталона, указаны в соответствующей спецификации Правил № 37.

- 6.2 Луч ближнего света должен давать на экране достаточно четкую светотеневую границу, с помощью которой можно было бы обеспечить удовлетворительную регулировку. Линия светотеневой границы должна быть горизонтальной на стороне, противоположной направлению движения, для которого предусмотрена фара; на другой стороне линия светотеневой границы должна быть горизонтальной или расположенной под углом 15° над этой горизонталью.

Фара должна быть отрегулирована таким образом, чтобы:

- 6.2.1 у фар, которые должны отвечать требованиям правостороннего движения, линия светотеневой границы на левой половине экрана б/, а у фар, которые должны отвечать требованиям левостороннего движения, линия светотеневой границы на правой половине экрана была горизонтальной;
- 6.2.2 эта горизонтальная часть линии светотеневой границы находилась на экране на расстоянии 25 см ниже горизонтальной плоскости, проходящей через фокусный центр фары (см. приложение 6 к настоящим Правилам);
- 6.2.3 экран был расположен в соответствии с приложением 6 7/.

б/ Ширина экрана регулировки должна быть достаточной для того, чтобы можно было видеть линию светотеневой границы на расстоянии по меньшей мере 5° с каждой стороны линии vv.

7/ Если у фары, которая должна по конструкции удовлетворять предписаниям настоящих Правил только в отношении луча ближнего света, фокусная ось существенно отклоняется от общего направления луча, боковая регулировка должна осуществляться таким образом, чтобы обеспечить наилучшее соответствие требованиям освещенности в точках 75 и 50.

Отрегулированная таким образом фара должна отвечать условиям, упомянутым ниже в пунктах 6.3 и 6.4, если она предназначена для того, чтобы давать лучи ближнего и дальнего света. Если фара предназначена главным образом для того, чтобы давать луч ближнего света, она должна отвечать только требованиям пункта 6.3 8/.

Если отрегулированная таким образом фара не отвечает упомянутым в пунктах 6.3 и 6.4 требованиям, то разрешается изменить ее регулировку при условии, чтобы ось луча или точка пересечения HV, определенная в приложении 6 к настоящим Правилам, не перемещалась вправо или влево больше, чем на 1° (= 44 см) 9/. Чтобы облегчить регулировку с помощью линии светотеневой границы, разрешается частично прикрыть фару, чтобы эта линия стала более четкой.

Если фара предназначена только для огней дальнего света, она должна быть отрегулирована таким образом, чтобы область максимальной освещенности была сконцентрирована вокруг точки пересечения линий hh и vv. Такая фара должна удовлетворять только условиям, упомянутым в пункте 6.5.

6.3 Освещенность экрана лучом ближнего света должна отвечать предписаниям приведенной ниже таблицы 10/.

Точка на измерительном экране				Требуемая освещенность в люксах
Фары для правостороннего движения		Фары для левостороннего движения		
Точка В	50 L	Точка В	50 R	$\leq 0,4$
"	75 R	"	75 L	≥ 6
"	50 R	"	50 L	≥ 6
"	25 L	"	25 R	$\geq 1,5$
"	25 R	"	25 L	$\geq 1,5$
	Любая точка в зоне III			$\leq 0,7$
	"	"	IV	≥ 2
	"	"	V	≤ 20

При этом понимается, что в том случае, если эталонная лампа накаливания, используемая для измерения, дает световой поток больше или меньше 450 люменов, то результаты измерений должны быть скорректированы пропорционально световым потокам. Ни в одной из зон I, II, III и IV не должно наблюдаться боковых отклонений, препятствующих хорошей видимости.

8/ Такая фара ближнего света может иметь также источник дальнего света, для которого никаких спецификаций не установлено.

9/ Предел отклонения на 1° вправо или влево совместим с вертикальным отклонением, которое лимитируется только положениями пункта 6.5.

10/ См. приложение 2, касающееся специальных фар для сельскохозяйственных или лесных тракторов и других тихоходных транспортных средств.

Фары, которые должны отвечать требованиям как правостороннего, так и левостороннего движения, должны при каждом из двух положений установки оптического элемента или лампы накаливания отвечать условиям, указанным выше для соответствующей системы движения.

- 6.4 Величины освещенности в зонах "А" и "В", показанных на рис. P1C в приложении 6, проверяются путем измерения фотометрических величин в точках 1-8, указанных на этом рисунке; эти величины должны находиться в следующих пределах:

$$\begin{aligned} 0,7 \text{ люкса} &\geq 1, 2, 3, 7 \geq 0,1 \text{ люкса} \\ 0,7 \text{ люкса} &\geq 4, 5, 6, 8 \geq 0,2 \text{ люкса.} \end{aligned}$$

- 6.5 Измерение освещенности экрана огнями дальнего света производится при той же регулировке фары, как указано для измерений, описанных выше в пункте 6.3, или, если речь идет о фаре, дающей только луч дальнего света, в соответствии с последним абзацем пункта 6.2.3. Если для получения основного луча используется более одного источника света, то для определения максимальной величины освещенности (E_{\max}) следует включать одновременно все эти источники света.

Освещенность экрана огнями дальнего света должна соответствовать следующим условиям:

Точка пересечения HV линий hh и vv должна находиться в зоне, ограниченной кривой одинаковой освещенности, равной 90% максимальной освещенности.

Эта максимальная освещенность должна быть не менее 32 люксов.

Если исходить из точки пересечения HV по горизонтали направо и налево, то освещенность должна быть не менее 16 люксов в пределах расстояния в 1,125 м и не менее 4 люксов в пределах расстояния в 2,25 м. (Если эталонная лампа накаливания, используемая для измерения, дает световой поток больше или меньше 700 люмен, то результаты измерений должны быть скорректированы пропорционально световым потокам.)

- 6.6 Освещенность экрана, упомянутая выше в пунктах 6.3 и 6.5, измеряется с помощью фотоэлектрического элемента, полезная площадь которого вписывается в квадрат размером 65x65 мм.

7. ПРОВЕРКА СТЕПЕНИ ОСЛЕПЛЕНИЯ

Ослепление, вызываемое огнями ближнего света, подлежит проверке 11/.

8. ФАРА-ЭТАЛОН

Фарой-эталонном считается фара,

11/ Эта проверка будет определена в соответствующей рекомендации для администраций.

- 8.1 удовлетворяющая упомянутым выше условиям официального утверждения;
- 8.2 имеющая эффективный диаметр не менее 160 мм;
- 8.3 дающая при помощи лампы-эталона в различных точках и в различных зонах, предусмотренных выше в пунктах 6.3, освещенность:
 - 8.3.1 не более 90% максимальных пределов и
 - 8.3.2 не менее 120% минимальных пределов, указанных в таблице пункта 6.3.

9. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Каждая фара, имеющая знак официального утверждения, предусмотренный в настоящих Правилах, должна соответствовать официально утвержденному типу и отвечать вышеуказанным фотометрическим условиям. Проверка этого предписания осуществляется в соответствии с приложением 3 и пунктом 3 приложения 4 к настоящим Правилам и, в соответствующих случаях, пунктом 3 приложения 7 к настоящим Правилам.

10. САНКЦИИ, НАЛАГАЕМЫЕ ЗА НЕСООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

- 10.1 Официальное утверждение фары на основании настоящих Правил может быть отменено, если упомянутые выше требования не соблюдены или если фара, имеющая знак официального утверждения, не соответствует официально утвержденному типу.
- 10.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

11. МОДИФИКАЦИЯ ТИПА ФАРЫ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

- 11.1 Любая модификация типа фары доводится до сведения административного органа, который предоставил официальное утверждение для данного типа. Этот орган может:
 - 11.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае фара по-прежнему удовлетворяет предписаниям;
 - 11.1.2 либо потребовать нового протокола технической службы, уполномоченной проводить испытания.
- 11.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной выше в пункте 4.1.4.

11.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает такому распространению соответствующий серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

11.4 Официальные утверждения, предоставленные до 18 марта 1986 года, продолжают оставаться в силе.

12. ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Если владелец официального утверждения полностью прекращает производство какой-либо фары, официально утвержденной на основании настоящих Правил, он должен информировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение. По получении соответствующего сообщения этот компетентный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

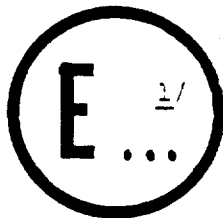
13. НАЗВАНИЯ И АДРЕСА ТЕХНИЧЕСКИХ СЛУЖБ, УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРОВОДИТЬ ИСПЫТАНИЯ ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ, И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ОРГАНОВ

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, должны сообщить Секретариату Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства.

Приложение 1

(максимальный формат: A4 (210 x 297 мм))

СООБЩЕНИЕ



направленное: Название административного органа
.....
.....
.....

касающееся 2/: ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕМЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа фары

на основании Правил № 1

Официальное утверждение № ...

Распространение № ...

1. Фабричная или торговая марка устройства:
2. Наименование, присвоенное типу устройства заводом-изготовителем:
.....
3. Название и адрес завода-изготовителя:
4. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя завода-изготовителя:
.....

1/ Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение или отказала в официальном утверждении (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).

2/ Ненужное вычеркнуть.

5. Представлено на официальное утверждение (дата):
6. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения:
-
7. Дата протокола испытания:
8. Номер протокола испытания:
9. Краткое описание:
Категория, обозначенная соответствующей маркировкой 3/:
-
- Число и категория (категории) лампы (ламп) накаливания
-
- Цвет испускаемого света: белый/желтый селективный 2/
10. Расположение знака официального утверждения:
11. Причина (причины) распространения официального утверждения (в случае необходимости):
12. Официальное утверждение предоставлено/официальное утверждение распространено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение отменено 2/:
13. Место:
14. Дата:
15. Подпись:
16. Перечень документов, которые были переданы административной службе, предоставившей официальное утверждение, и которые можно получить по просьбе, содержится в приложении к настоящему сообщению.

2/ Неужное вычеркнуть.

3/ Указать соответствующую маркировку, выбранную из приведенного ниже перечня:

CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C, C, C, C/, C/, C/, R,
CR PL, CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL,
C PL, C PL, C PL, C/PL, C/PL, C/PL, RPL.

Приложение 2

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФАРЫ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ИЛИ ЛЕСНЫХ ТРАКТОРОВ
И ДРУГИХ ТИХОХОДНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Положения настоящих Правил применяются также к официальному утверждению специальных фар для сельскохозяйственных или лесных тракторов и других тихоходных транспортных средств, предназначенных давать как луч дальнего света, так и луч ближнего света и имеющих диаметр D менее 160 мм 1/, со следующими изменениями:

а) установленные в пункте 6.3 минимальные величины освещенности должны быть уменьшены в пропорции

$$\left(\frac{D - 45}{160 - 45} \right)^2$$

при условии, что они не будут ниже следующих абсолютных минимумов:

3 люкса в точке 75 R или в точке 75 L;

5 люксов в точке 50 R или в точке 50 L;

1,5 люкса в зоне IV;

б) вместо обозначения CR, предусмотренного в пункте 4.2.2.5 Правил, на фарах проставляется буква M в треугольнике, вершина которого обращена вниз;

в) в сообщении, касающемся официального утверждения, рубрика 9 приложения 1 должна именоваться "Фара, предназначенная только для тихоходных транспортных средств".

1/ Если видимая поверхность отражателя не является круглой, то диаметром считается диаметр круга, имеющего ту же площадь, что и видимая полезная поверхность отражателя.

Приложение 3

ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ПРОИЗВОДСТВА ФАР, ДАЮЩИХ АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ
БЛИЖНЕГО ИЛИ ДАЛЬНОГО СВЕТА ИЛИ ОБА ЭТИХ ЛУЧА

1. Фары, имеющие знак официального утверждения, должны соответствовать утвержденному типу.
2. С точки зрения механики и геометрии требование о соответствии считается выполненным, если различия не превышают размера неизбежных производственных допусков.
3. В отношении фотометрических характеристик соответствие серийных фар считается обеспеченным, если при фотометрических испытаниях любой фары, выбранной произвольно и снабженной эталонной лампой накаливания,
 - 3.1 ни одно из измеренных значений не отклоняется в неблагоприятную сторону более чем на 20% от предписанного значения (для величин В 50 R или L и для зоны III максимальное отклонение в неблагоприятную сторону может составлять соответственно 0,2 люкса (В 50 R или L) и 0,3 люкса (зона III);
 - 3.2 или если:
 - 3.2.1 для луча ближнего света предписанные значения отвечают требованиям в точке HV (с допуском 0,2 люкса) и по крайней мере в одной точке зоны измерительного экрана (на расстоянии 25 м), ограниченной окружностью радиусом 15 см, проведенной вокруг точек В 50 R или L (с допуском 0,1 люкса), 75 R или L, 50 R или L, 25 R или L, и в любой точке зоны IV ограниченной линией, находящейся на расстоянии 22,5 см выше линии 25 R и 25 L,
 - 3.2.2 и если для луча дальнего света в случае, когда HV располагается внутри зоны одинаковой освещенности, равной $0,75 E_{\max}$, для фотометрических величин соблюдается допуск, равный 20%.
4. Если результаты испытаний, описанных выше в пункте 3, не отвечают предъявляемым требованиям, то фара, в отношении которой возникли сомнения, подвергается повторному испытанию с использованием другой лампы-эталона.

Приложение 4

ПРОВЕРКА СТАБИЛЬНОСТИ ФОТОМЕТРИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ФАР
ПРИ ИХ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИСПЫТАНИЯ ФАР В СБОРЕ

После измерения фотометрических величин в соответствии с предписаниями настоящих Правил в точке максимальной освещенности E_{max} для луча дальнего света и в точках HV, 50 R, B 50 L (или HV, 50 L, B 50 R для фар, предназначенных для левостороннего движения) для луча ближнего света, проводятся испытания образца фары в сборе на стабильность фотометрических характеристик при эксплуатации. Под "фарой в сборе" понимается сам комплект фары и все окружающие ее части корпуса и лампы, которые могут оказать воздействие на ее способность теплового рассеивания.

1. ПРОВЕРКА СТАБИЛЬНОСТИ ФОТОМЕТРИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Испытания проводятся в сухую и спокойную погоду при температуре окружающего воздуха $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$. Фары в сборе монтируются на основании таким образом, как они должны быть правильно установлены на транспортном средстве.

1.1 Чистая фара

Фара включается на 12 часов в соответствии с предписаниями подпункта 1.1.1 и проверяется в соответствии с предписаниями подпункта 1.1.2.

1.1.1 Процедура испытания

Фара включается и находится во включенном состоянии в течение указанного периода времени так, чтобы:

- 1.1.1.1 а) в случае официального утверждения только одного огня (дальнего или ближнего света) соответствующая нить накала находилась во включенном состоянии в течение предписанного времени 1/,

1/ Если испытательная фара сгруппирована и/или совмещена с сигнальными лампами, то они включаются на весь период испытания. В случае указателя поворота он включается в мигающем режиме при соотношении времени включения и выключения как 1:1.

- b) в случае совмещенных огней ближнего и дальнего света (двойная лампа накаливания или две лампы накаливания):

если податель заявки указывает, что в фаре предусматривается одновременное использование не более одной нити накала 2/, то

испытание проводится в соответствии с этим условием, включая 1/ каждый указанный источник света последовательно на половину времени, указанного в пункте 1.1;

во всех остальных случаях 2/ 1/ фара подвергается испытанию по следующему циклу в течение указанного времени:

нить накала огня ближнего света находится во включенном состоянии в течение 15 минут;

все нити накала находятся во включенном состоянии в течение 5 минут.

- c) в случае сгруппированных огней все отдельные огни включаются одновременно на время, указанное для отдельных огней а) с учетом дополнительного использования совмещенных огней; б) в соответствии со спецификациями завода-изготовителя.

1.1.1.2

Напряжение при испытании

Устанавливается такое напряжение, которое обеспечивает мощность, превышающую на 15% номинальную мощность, указанную в Правилах для ламп накаливания (Правила № 37), работающих при номинальном напряжении 6 или 12 вольт, и на 26% больше мощности, указанной для ламп накаливания на 24 вольта.

Применяемая мощность во всех случаях должна соответствовать указанной величине на лампе накаливания для номинального напряжения 12 вольт, за исключением тех случаев, когда в заявке на официальное утверждение указывается, что данная фара может использоваться при другом напряжении. В последнем случае испытание проводится с использованием лампы накаливания, мощность которой является максимально допустимой.

2/ В случае одновременного включения двух или более нитей накала лампы при использовании световой сигнализации такой режим не рассматривается как нормальное использование одновременно обеих нитей накала.

1.1.2 Результаты испытания

1.1.2.1 Внешний осмотр

После выдерживания фары при температуре окружающей среды рассеиватели фары и наружные рассеиватели, если таковые имеются, протираются чистой влажной хлопчатобумажной тканью. Затем фара подвергается визуальному осмотру; наличие какого-либо искажения, деформации, трещин или изменения цвета как рассеивателей фары, так и наружных рассеивателей, если таковые имеются, недопустимо.

1.1.2.2 Фотометрическое испытание

В соответствии с положениями настоящих Правил фотометрические характеристики проверяются в следующих точках:

луч ближнего света:

50 R - В 50 L - HV для фар, отрегулированных для правостороннего движения

50 L - В 50 R - HV для фар, отрегулированных для левостороннего движения

луч дальнего света:

Точка E_{max} .

Допускается дополнительная регулировка фары в целях компенсации каких-либо механических деформаций основания фары, вызванных нагревом (изменение линии светотеневой границы определяется положениями пункта 2). Между фотометрическими характеристиками и величинами, измеренными до начала испытания, допускается отклонение в 10%, включающее погрешность при фотометрическом измерении.

1.2 Грязная фара

После испытания в соответствии с положениями подпункта 1.1 выше фара включается на один час в соответствии с положениями подпункта 1.1.1 после ее подготовки в соответствии с предписаниями подпункта 1.2.1 и проверки в соответствии с предписаниями подпункта 1.1.2.

1.2.1 Подготовка фары

1.2.1.1 Испытательная смесь

Смесь воды и загрязняющего вещества, наносимая на фару, состоит из девяти частей (по весу) силикатного песка, величина зерен которого колеблется от 0 мкм до 100 мкм, одной части (по весу) угольной пыли органического происхождения, величина зерен

которой колеблется от 0 мкм до 100 мкм, 0,2 части (по весу) Na СМС 3/ и соответствующего количества дистиллированной воды, проводимость которой для целей данного испытания должна быть менее 1 мСм/м.

Вышеуказанная смесь должна быть готова не ранее чем за 14 дней до испытания.

1.2.1.2 Нанесение испытательной смеси на фару

Испытательная смесь наносится ровным слоем на всю светоиспускающую поверхность фары и остается на ней до высыхания. Эта процедура повторяется до тех пор, пока величина освещенности не упадет на 15-20% по сравнению с величинами, измеренными в каждой из следующих точек в соответствии с условиями, указанными выше в пункте 1:

E_{max} . при фотометрическом распределении луча дальнего света для фары дальнего/ближнего света;

E_{max} . при фотометрическом распределении луча дальнего света только для фары дальнего света;

50 R и 50 V 4/ только для фар ближнего света, отрегулированных для правостороннего движения;

50 L и 50 V 4/ только для фар ближнего света, отрегулированных для левостороннего движения.

1.2.1.3 Измерительное оборудование

Измерительное оборудование должно быть аналогичным тому, которое использовалось для испытаний фар на официальное утверждение. Для фотометрических проверок используется эталонная лампа накаливания.

2. ПРОВЕРКА ФАРЫ НА УСТОЙЧИВОСТЬ К ОТКЛОНЕНИЮ ОТ ВЕРТИКАЛИ СВЕТОТЕНЕВОЙ ГРАНИЦЫ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ТЕПЛА

Данное испытание проводится с целью проверить, что вертикальное смещение светотеневой границы освещенности под воздействием тепловых колебаний остается в пределах указанной величины для включенной лампы ближнего света.

3/ Na СМС означает натриевую соль карбоксиметилцеллюлозы, обычно обозначаемой СМС. Na СМС, используемая в загрязненной смеси, должна иметь степень замещения (DS) 0,6-0,7 и вязкость 200-300 сПз для 2-процентного раствора при температуре 20°C.

4/ Точка 50 V расположена на 375 мм ниже HV на вертикальной линии v-v на экране, находящемся на расстоянии 25 мм.

Фара, проверенная в соответствии с предписаниями пункта 1, подвергается испытанию, указанному в пункте 2.1 настоящего приложения, без снятия с испытательной опоры и без дополнительной регулировки относительно этой опоры.

2.1 Испытание

Испытание проводится в сухую и спокойную погоду при температуре окружающего воздуха $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.

В фаре, в которой используется лампа накаливания массового производства, выдержанная под током по крайней мере в течение часа до начала испытаний, включается ближний свет без снятия фары с испытательной опоры и без дополнительной регулировки относительно этой опоры. (Для целей данного испытания устанавливается напряжение, указанное в пункте 1.1.1.2 настоящего приложения.) Положение светотеневой границы в ее горизонтальной части (между vv и вертикальной линией, проходящей через точку В 50 L и В 50 R, соответственно для левостороннего движения) выверяется спустя 3 мин. (r_3) и 60 мин. (r_{60}), соответственно после включения.

Отклонение светотеневой границы, указанное выше, измеряется любым способом, обеспечивающим достаточную точность и воспроизводимость результатов.

2.2 Результаты испытаний

2.2.1 Результат в миллирадианах (мрад) считается приемлемым только в том случае, когда абсолютная величина $\angle r_I = r_3 - r_{60}$, измеренная для этой фары, не превышает 1,0 мрад ($\angle r_I \leq 1,0$ мрад).

2.2.2 Однако если эта величина превышает 1,0 мрад, но не превышает 1,5 мрад ($1,0 \text{ мрад} < \angle r_I \leq 1,5 \text{ мрад}$), то проводится испытание второй фары в соответствии с предписаниями пункта 2.1 настоящего приложения после трехразового последовательного прохождения цикла, указанного ниже, для стабилизации правильного положения механических частей фары, установленной на опоре таким образом, как она должна устанавливаться на транспортном средстве:

включение огня ближнего света на один час (напряжение устанавливается в соответствии с предписаниями пункта 1.1.1.2 выше);

выключение на один час.

Фара данного типа считается приемлемой, если среднее значение абсолютных величин Δr_I , измеренная на первой фаре, и Δr_{II} , измеренная на второй фаре, не превышает 1,0 мрад

$$\frac{\Delta r_I + \Delta r_{II}}{2} \leq 1,0 \text{ мрад}$$

3. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

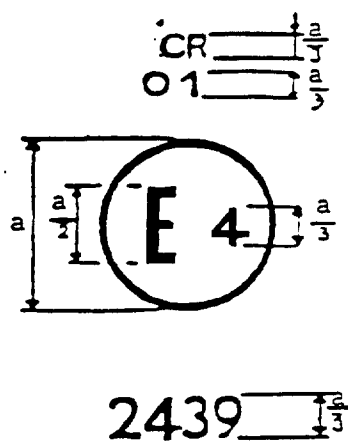
Одна из выбранных фар подвергается испытанию в соответствии с процедурой, указанной в пункте 2.1 выше, после трехразового последовательного прохождения цикла, указанного в пункте 2.2.2 выше.

Результат испытания фары считается приемлемым, если Δ г не превышает 1,5 мрад.

Если эта величина превышает 1,5 мрад, но не превышает 2,0 мрад, то испытанию подвергается вторая фара, причем среднее значение абсолютных величин, измеренных на обеих фарах, не должно превышать 1,5 мрад.

Приложение 5

СХЕМЫ ЗНАКОВ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
(См. пункт 4 настоящих Правил)



a = минимум 12 мм

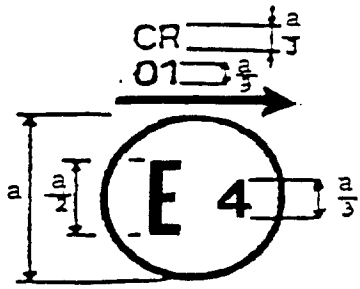
Рис. 1

Фара, на которой проставлен приведенный выше знак официального утверждения, отвечает требованиям настоящих Правил как в отношении луча дальнего света, так и луча ближнего света и предназначена только для правостороннего движения.

Примечание:

Номер официального утверждения и дополнительные знаки должны проставляться вблизи круга над/или под буквой "E", либо справа или слева от этой буквы. Цифры номера официального утверждения должны располагаться с той же стороны по отношению к букве "E" и быть ориентированы в том же направлении.

Следует избегать использования римских цифр для номеров официального утверждения, с тем чтобы они не могли быть перепутаны с другими обозначениями.

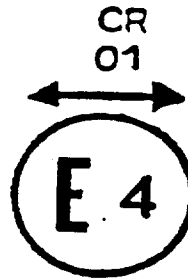


a = 12 mm min.

2439

Рис. 2

только для левостороннего движения



2439

Рис. 3 а

для левостороннего и правостороннего движения при необходимой регулировке оптического элемента или лампы

Фара, на которой проставлен приведенный выше знак официального утверждения, отвечает требованиям настоящих Правил как в отношении луча ближнего света, так и луча дальнего света и предназначена:



Рис. 3 б

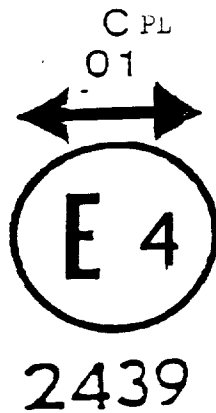


Рис. 4

Фара с рассеивателем из пластического материала, на которой проставлен приведенный выше знак официального утверждения, отвечает требованиям настоящих Правил только в отношении луча ближнего света и предназначена:

для левостороннего и
правостороннего движения

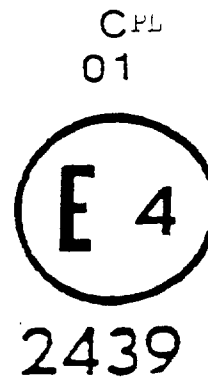


Рис. 5

только для правостороннего
движения

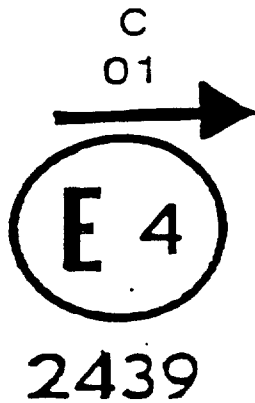


Рис. 6

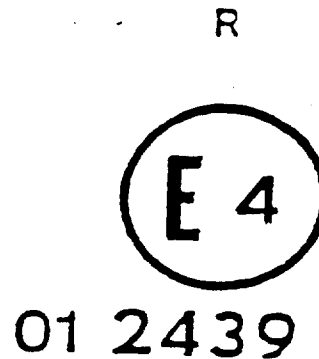


Рис. 7

Фара, на которой проставлен приведенный выше знак официального утверждения, отвечает требованиям настоящих Правил:

только в отношении луча ближнего света и предназначена только для левостороннего движения

только в отношении луча дальнего света

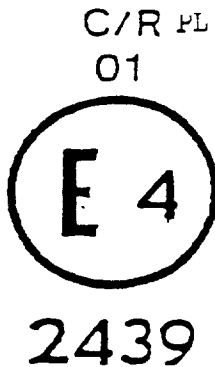


Рис. 8

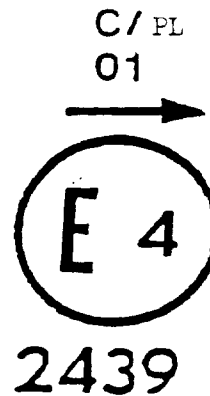


Рис. 9

Опознавательный знак фары с рассеивателем из пластического материала, отвечающей требованиям Правил № 1:

в отношении как луча ближнего света, так и луча дальнего света и предназначена только для правостороннего движения

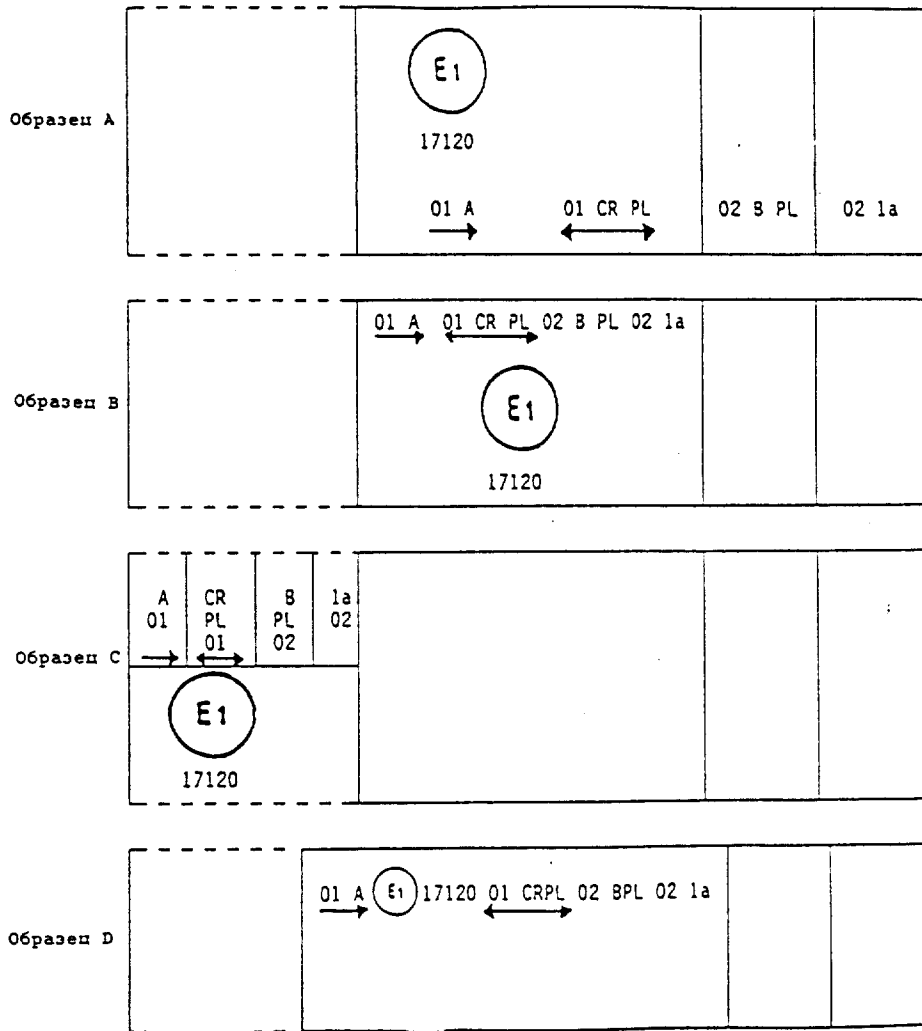
только в отношении луча ближнего света и предназначена только для левостороннего движения

Нить накала огня ближнего света не должна зажигаться одновременно с нитью накала огня дальнего света и/или любым другим совмещенным огнем.

Упрощенная маркировка сгруппированных, комбинированных
 или совмещенных огней

Рис. 10

(Вертикальные и горизонтальные линии служат для схематичного обозначения формы устройства световой сигнализации. Они не являются частью знака официального утверждения.)



Примечание:

Четыре приведенных выше примера соответствуют устройству освещения, на которое нанесен знак официального утверждения, соответствующий:

подфарнику, официально утвержденному в соответствии с поправками серии 01 к Правилам № 7,

фаре с лучом ближнего света, предназначенной для право- и левостороннего движения, и лучом дальнего света, официально утвержденной в соответствии с поправками серии 01 к Правилам № 1 и оснащенной рассеивателем из пластического материала;

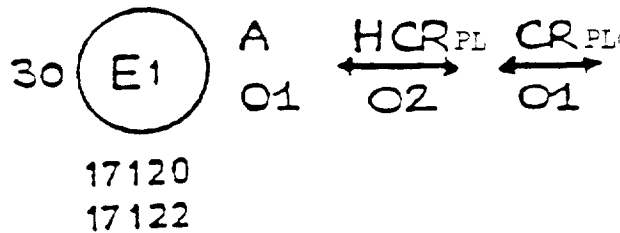
передней противотуманной фаре, официально утвержденной в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 19 и оснащенной рассеивателем из пластического материала;

переднему указателю поворота категории 1a, официально утвержденному в соответствии с поправками серии 02 к Правилам № 6.

Рис. 11

Огонь, совмещенный с фарой

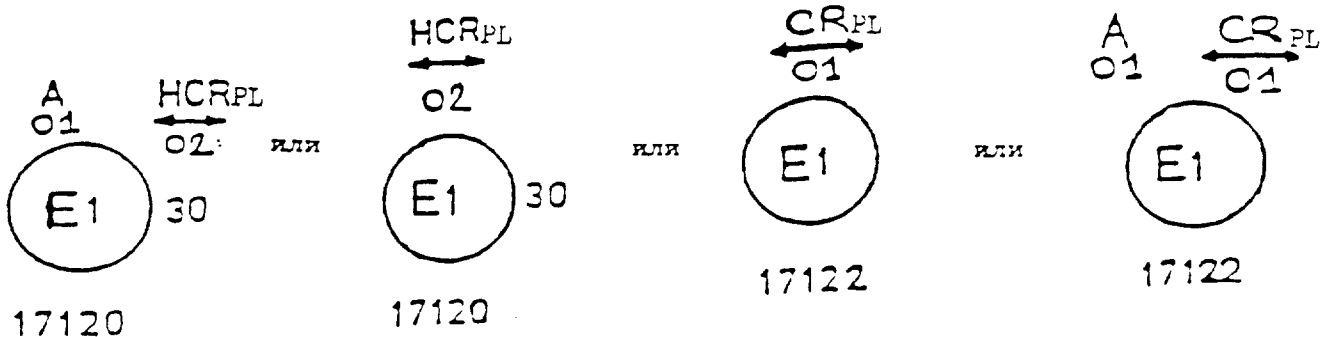
Пример 1



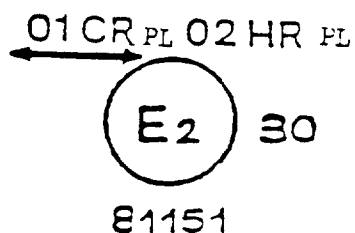
Приведенный выше пример соответствует маркировке рассеивателя из пластического материала, предназначенного для использования с несколькими типами фар, а именно:

- либо: с фарой, дающей луч ближнего света, предназначенный для право- и левостороннего движения, и луч дальнего света с максимальной силой света в пределах 86 250 - 101 250 кандел и официально утвержденной в Германии (E1) в соответствии с требованиями Правил № 20 с внесенными в них поправками серии 02, которая совмещена с подфарником, официально утвержденным в соответствии с поправками серии 01 к Правилам № 7;
- либо: с фарой, дающей луч ближнего света, предназначенный для право- и левостороннего движения, и луч дальнего света и официально утвержденной в Германии (E1) в соответствии с требованиями Правил № 1 с внесенными в них поправками серии 01, которая совмещена с таким же, как упомянутый выше, подфарником;
- либо: с любой из вышеупомянутых фар, официально утвержденной в качестве единого огня.

На корпусе фары должен проставляться только один действительный знак официального утверждения, например:



Пример 2

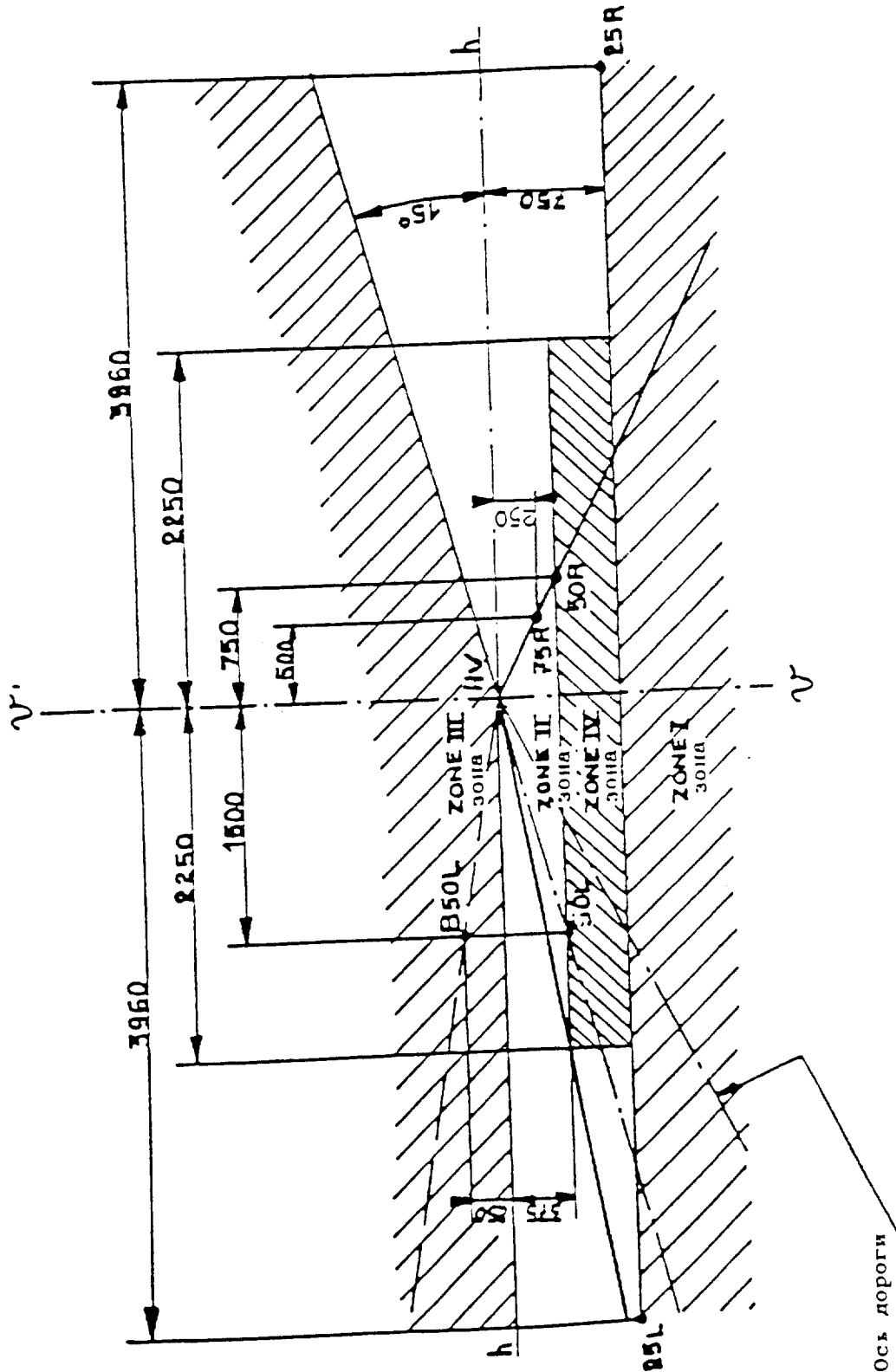


Приведенный выше пример соответствует маркировке рассеивателя из пластического материала, используемого в устройстве из двух фар, официально утвержденном во Франции (E2) и состоящем из фары, дающей луч ближнего света, предназначенный для обоих направлений движения, и луч дальнего света с максимальной силой света x и y кандел и отвечающей предписаниям Правил № 1 с внесенными в них поправками серии 01, и из фары, дающей луч дальнего света с максимальной силой света w и z кандел и отвечающей предписаниям Правил № 20 с внесенными в них поправками серии 02, при этом максимальная сила света всех лучей дальнего света должна быть в пределах 86 250 - 101 250 кандел.

Приложение 6

ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ЭКРАНЫ

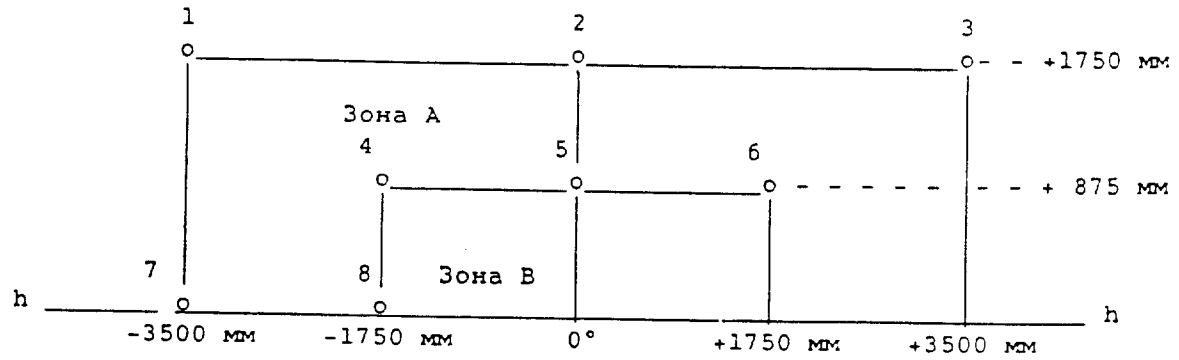
Единообразный европейский луч



h-h: линия горизонтальной плоскости) проходящая через
 фокусный центр фары
 v-v: линия вертикальной плоскости)

Ось дороги

С. Точки измерения величин освещенности



Примечание: На рисунке указаны точки измерения для правостороннего движения. При левостороннем движении точки 7 и 8 перемещаются в соответствующее положение в правой части рисунка.

Приложение 7

ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ФАР С РАССЕИВАТЕЛЯМИ ИЗ ПЛАСТИЧЕСКИХ
МАТЕРИАЛОВ - ИСПЫТАНИЕ РАССЕИВАТЕЛЕЙ ИЛИ ОБРАЗЦОВ МАТЕРИАЛОВ
И ФАР В СБОРЕ

1. ОБЩИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ
 - 1.1 Образцы, представленные в соответствии с пунктом 2.2.4 Правил № 1, 8, 19, 20 или пунктом 3.2.4 Правил № 5, 31, 57, 72, должны удовлетворять спецификациям, указанным ниже в пунктах 2.1-2.5.
 - 1.2 Два образца фар в сборе, представленных в соответствии с пунктом 2.2.3 Правил № 1, 8, 19, 20 или пунктом 3.2.3 Правил № 5, 31, 57, 72, с рассеивателями из пластических материалов должны удовлетворять спецификациям, указанным ниже в пункте 2.6 в отношении материалов для рассеивателей.
 - 1.3 Образцы рассеивателей из пластических материалов или образцы материала вместе с отражателем, для установки на который они предназначены (в соответствующих случаях), подвергаются испытаниям на официальное утверждение в хронологической последовательности, указанной в таблице А, содержащейся в добавлении 1 к настоящему приложению.
 - 1.4 Однако, если изготовитель фары может доказать, что изделие уже прошло испытания, предусмотренные ниже в пунктах 2.1-2.5 или соответствующие испытания в соответствии с другими правилами, то эти испытания можно не проводить; обязательными являются только испытания, предусмотренные в таблице В добавления 1.
2. ИСПЫТАНИЯ
 - 2.1 Стойкость к воздействию температурных изменений
 - 2.1.1 Испытания

Три новых образца (рассеивателей) подвергаются пяти циклам изменений температуры и влажности (ОВ = относительная влажность) в соответствии со следующей программой:

 - 3 часа при $40^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ и 85-95% ОВ;
 - 1 час при $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ и 60-75% ОВ;
 - 15 часов при $-30^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$;
 - 1 час при $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ и 60-75% ОВ;
 - 3 часа при $80^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$;
 - 1 час при $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ и 60-75% ОВ.

Перед испытанием образцы необходимо выдерживать, по крайней мере в течение четырех часов, при температуре $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ и 60-75% ОВ.

Примечание: Одночасовые периоды времени при температуре $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ включают время, требующееся для перехода с одного температурного режима на другой, во избежание последствий теплового удара.

2.1.2 Фотометрические измерения

2.1.2.1 Способ измерения

Фотометрические измерения производятся на образцах до и после испытания.

Вышеуказанные измерения производятся с использованием стандартной фары в следующих точках:

В 50 L и E 50 R - для луча ближнего света фары ближнего света или фары ближнего/дальнего света (В 50 R и 50 L для фар, предназначенных для левостороннего движения);

E_{max} - на трассе для луча дальнего света фары дальнего света или фары ближнего/дальнего света;

NV и E_{max} - в зоне D для передней противотуманной фары.

2.1.2.2 Результаты

Разница между фотометрическими величинами, полученными на каждом образце до и после испытания, не должна превышать 10%, включая погрешности фотометрических измерений.

2.2 Стойкость к воздействию атмосферной среды и химических веществ

2.2.1 Стойкость к воздействию атмосферной среды

Три новых образца (рассеивателей или образцов материала) подвергаются облучению от источника с энергетическим спектром, подобным спектру черного тела при температуре в пределах 5 500 К - 6 000 К. Между источником и образцами помещаются соответствующие фильтры с целью уменьшить, насколько это возможно, излучение в диапазонах волн длиной менее 295 нм и более 2 500 нм. Образцы подвергаются энергетическому облучению $1\,200\text{ Вт/м}^2 \pm 200\text{ Вт/м}^2$ в течение такого периода времени, чтобы получаемая ими световая энергия составляла $4\,500\text{ МДж/м}^2 \pm 200\text{ МДж/м}^2$. В пределах этого огражденного пространства температура, измеряемая на черном экране, помещенном на уровне образцов, должна составлять $50^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$. Для обеспечения постоянного облучения образцы должны вращаться вокруг источника излучения со скоростью 1-5 об/мин.

На образцы разбрызгивается дистиллированная вода проводимостью не менее 1 МСм/м при температуре $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ в соответствии со следующей цикличностью:

разбрызгивание: 5 мин.;
сушка: 25 мин.

2.2.2 Стойкость к воздействию химических веществ

После испытания, проведенного в соответствии с вышеупомянутым пунктом 2.2.1, и измерения, произведенного в соответствии с нижеупомянутым пунктом 2.2.3.1, наружная поверхность вышеуказанных трех образцов в соответствии с пунктом 2.2.2.2 подвергается обработке смесью, состав которой определен ниже в пункте 2.2.2.1.

2.2.2.1 Испытательная смесь

В состав испытательной смеси входит: 61,5% н-гептана, 12,5% толуола, 7,5% тетрачлорэтила, 12,5% трихлорэтилена и 6% ксилола (объем в %).

2.2.2.2 Нанесение испытательной смеси

Пропитать кусок хлопчатобумажной ткани до уровня насыщения (в соответствии со стандартом ИСО 105) смесью, состав которой определен выше в пункте 2.2.2.1, и не позже чем через 10 сек. наложить его на 10 мин. на наружную поверхность образца под давлением 50 Н/см^2 , что соответствует усилию в 100 Н, прикладываемому на испытательную поверхность $14 \times 14 \text{ мм}$.

В течение этого 10-минутного периода прокладка из материи вновь пропитывается смесью, с тем чтобы состав наносимой жидкости был постоянно идентичным составу указанной испытательной смеси.

Во время нанесения смеси разрешается регулировать прикладываемое к образцу давление, чтобы предотвратить образование трещин.

2.2.2.3 Промывка

По завершении процедуры нанесения испытательной смеси образцы необходимо высушить на открытом воздухе, а затем промыть раствором, состав которого приводится в пункте 2.3 (Стойкость к воздействию детергентов) при температуре $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.

После этого образцы необходимо тщательно промыть дистиллированной водой, содержащей не более 0,2% примесей, при температуре $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$, а затем вытереть мягкой тканью.

2.2.3 Результаты

- 2.2.3.1 После испытания на стойкость к воздействию атмосферной среды на наружной поверхности образцов не должно быть трещин, царапин, зазубрин и деформации, а среднее отклонение при пропускании излучения

$$\Delta t = \frac{T_2 - T_3}{T_2},$$

измеренное на трех образцах в соответствии с процедурой, описанной в добавлении 2 к настоящему приложению, не должно превышать 0,020

$$(\Delta t_m \leq 0,020).$$

- 2.2.3.2 После испытания на устойчивость к воздействию химических веществ на образцах не должно быть никаких следов химического воздействия, которое могло бы привести к изменению рассеяния потока света, средняя величина которого,

$$\Delta d = \frac{T_5 - T_4}{T_2},$$

измеренная в соответствии с процедурой, описанной в добавлении 2 к настоящему приложению на трех образцах, не должна превышать 0,020

$$(\Delta d_m \leq 0,020).$$

2.3 Стойкость к воздействию детергентов и углеводов

2.3.1 Стойкость к воздействию детергентов

Наружная поверхность трех образцов (рассеивателей или образцов материала) нагревается до $50^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$ и затем на пять минут погружается в смесь, температура которой поддерживается на уровне $23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$ и которая состоит из 99 частей дистиллированной воды, содержащей не более 0,02% примесей, и одной части алкиларилсульфоната.

По завершении испытания образцы высушиваются при температуре $50^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$. Поверхность образцов очищается влажной тканью.

2.3.2 Стойкость к воздействию углеводов

После этого наружную поверхность этих трех образцов необходимо слегка потереть в течение одной минуты хлопчатобумажной тканью, пропитанной смесью, в состав которой входит 70% н-гептана и 30% толуола (по объему), а затем высушить на открытом воздухе.

2.3.3 Результаты

После успешного завершения двух вышеупомянутых испытаний средняя величина отклонения при пропускании излучения

описанной
$$\Delta t = \frac{T_2 - T_3}{T_2}$$
, измеренная в соответствии с процедурой,

в добавлении 2 к настоящему приложению, на трех образцах, не должна превышать 0,010 ($\Delta t \leq 0,010$).

2.4 Стойкость к механическому износу

2.4.1 Способ проверки стойкости к механическому износу

Наружная поверхность трех новых образцов (рассеивателей) подвергается единообразному испытанию на стойкость к механическому износу с помощью способа, описанного в добавлении 3 к настоящему приложению.

2.4.2 Результаты

После этого испытания отклонения:

при пропускании:
$$\Delta t = \frac{T_2 - T_3}{T_2}$$

и рассеянии:
$$\Delta d = \frac{T_5 - T_4}{T_2}$$

измеряются в соответствии с процедурой, описанной в добавлении 2, в местах, указанных выше в пункте 2.2.4. Их средняя величина на трех образцах должна быть такой, чтобы:
 $\Delta t_m \leq 0,100$;
 $\Delta d_m \leq 0,050$.

2.5 Испытание на сцепление покрытий, если таковые имеются

2.5.1 Подготовка образца

На поверхности покрытия рассеивателя размером 20 мм x 20 мм при помощи лезвия бритвы или иглы вырезать сетку из квадратов размером примерно 2 мм x 2 мм. Нажим лезвия или иглы должен быть достаточным, чтобы разрезать по крайней мере один слой покрытия.

2.5.2 Описание испытания

Использовать клейкую ленту, обладающую силой сцепления $2 \text{ Н}/(\text{на см ширины}) \pm 20\%$, измеренной в стандартных условиях, указанных в добавлении 4 к настоящему приложению. Эту клейкую ленту, ширина которой должна быть минимум 25 мм, следует прижимать, по крайней мере, в течение пяти минут к поверхности, подготовленной в соответствии с пунктом 2.5.1.

Затем конец клейкой ленты подвергают воздействию нагрузки таким образом, чтобы сила сцепления с рассматриваемой поверхностью уравнивалась силой, перпендикулярной этой поверхности. В этот момент довести скорость отрыва до постоянной величины 1,5 м/сек \pm 0,2 м/сек.

2.5.3 Результаты

На сетчатом участке не должно быть значительных повреждений. Повреждения на пересечениях между квадратами или на краях разрезов допускаются при условии, что поврежденный участок не превышает 15% сетчатой поверхности.

2.6 Испытания комплекта фары с рассеивателем из пластического материала

2.6.1 Стойкость поверхности рассеивателя к механическому износу

2.6.1.1 Испытания

Рассеиватель фары № 1 подвергается испытанию, описанному выше в пункте 2.4.1.

2.6.1.2 Результаты

После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре на основе настоящих Правил, не должны быть более чем 30% выше максимальных значений, предусмотренных в точках В 50 L и HV, и более чем на 10% ниже минимальных значений, предусмотренных в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерения производятся в точках В 50 R, HV и 75 L); для передних противотуманных фар это предписание применяется только к зонам А и В.

2.6.2 Испытание на сцепление покрытий, если таковые имеются

Образец рассеивателя фары № 2 подвергается испытанию, описанному выше в пункте 2.5.

3. ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ПРОИЗВОДСТВА

3.1 Что касается материалов, используемых для изготовления рассеивателей, то фары той или иной серии признаются как соответствующие настоящим Правилам, если:

3.1.1 после испытания на стойкость к воздействию химических веществ и после испытания на стойкость к воздействию детергентов и углеводов на наружной поверхности образцов не обнаружено трещин, зазубрин или деформации, видимых невооруженным глазом (см. пункты 2.2.2, 2.3 и 2.3.2);

- 3.1.2 после испытания, описанного в пункте 2.6.1.1, фотометрические величины в точках измерения, указанные в пункте 2.6.1.2, не выходят за пределы, предусмотренные для соответствия производства настоящими Правилами.
- 3.2 Если результаты испытания не удовлетворяют требованиям, то испытания необходимо повторить на другом образце фар, выбранном произвольно.

В. Испытания фар в сборе (представленных в соответствии с пунктом 2.2.3 (Правила № 1, 8, 19, 20; пункт 3.2.3 Правил № 5, 31, 57, 72) настоящих Правил)

Испытания	Фара в сборе	
	Образец №	
	1	2
2.1 Степень износа (пункт 2.6.1.1)	X	
2.2 Фотометрические параметры (пункт 2.6.1.2)	X	
2.3 Степень сцепления (пункт 2.6.2)		X

Приложение 7 - Добавление 2

СПОСОБ ИЗМЕРЕНИЯ КОЭФФИЦИЕНТА РАССЕЙЯНИЯ И ПРОПУСКАНИЯ СВЕТА

1. ОБОРУДОВАНИЕ (см. рисунок)

Луч коллиматора К с половинчатым отклонением $\frac{\beta}{2} = 17,4 \times 10^{-4}$ рад ограничен диафрагмой D_T с отверстием 6 мм, перед которым помещают подставку с образцом.

Диафрагма D_T соединена с приемником R посредством конвергентного бесцветного рассеивателя L_2 , скорректированного на сферическую aberrацию; диаметр рассеивателя L_2 должен быть таким, чтобы он не диафрагмировал свет, рассеиваемый образцом, в конусе с половинчатым верхним углом $\beta/2 = 14^\circ$.

Кольцевая диафрагма D_D с углами $\frac{\alpha_0}{2} = 1^\circ$ и $\frac{\alpha_{\max}}{2} = 12^\circ$

помещается в воображаемую фокусную плоскость рассеивателя L_2 .

Непрозрачная центральная часть диафрагмы необходима для того, чтобы задержать свет, идущий непосредственно от источника света. Необходимо, чтобы центральную часть диафрагмы можно было убрать из луча света таким образом, чтобы потом ее можно было вернуть точно в свое первоначальное положение.

Расстояние $L_2 D_T$ и длину фокуса F_2 1/ рассеивателя L_2 необходимо выбрать таким образом, чтобы изображение D_T полностью покрывало приемник R.

Если первоначальный падающий поток принять за 1 000 единиц, то абсолютная точность каждого показания должна быть более единицы.

2. ИЗМЕРЕНИЯ

Необходимо снять следующие показания:

Показания	С образцом	С центральной частью D_D	Полученная величина
T_1	нет	нет	Падающий поток при первоначальном показании
T_2	да (до испытания)	нет	Поток, пропускаемый новым материалом на участке 24°C
T_3	да (после испытания)	нет	Поток, пропускаемый материалом, подвергнутым испытанию, на участке 24°C
T_4	да (до испытания)	да	Рассеяние потока новым материалом
T_5	да (после испытания)	да	Рассеяние потока материалом, подвергнутым испытанию

1/ Для L_2 рекомендуется использовать фокусное расстояние, равное приблизительно 80 мм.

Приложение 7 - Добавление 3

СПОСОБ ИСПЫТАНИЯ РАЗБРЫЗГИВАНИЕМ

1 Оборудование для испытания

1.1 Пульверизатор

Используемый пульверизатор должен быть оснащен форсункой диаметром 1,3 мм, обеспечивающей скорость потока жидкости $0,24 \pm 0,02$ л/мин. под давлением $6,0 - 0, + 0,5$ бар.

В таком режиме разбрызгивания смесь должна покрыть участок диаметром $170 \text{ мм} \pm 50 \text{ мм}$ на подверженной износу поверхности с расстояния $380 \text{ мм} \pm 10 \text{ мм}$ от форсунки.

1.2 Испытательная смесь

Испытательная смесь состоит из:

силикатного песка твердостью 7 единиц по шкале Мора, состоящего из зерен размером 0-0,2 мм и обладающего практически нормальным распределением и угловым коэффициентом 1,8-2;

воды жесткостью не более 205 г/1000 кг, для смеси, содержащей 25 г песка на литр воды.

2. Испытание

Наружная поверхность рассеивателей фары подвергается один или несколько раз воздействию струи песка, подаваемой описанным выше способом. Струю необходимо разбрызгивать как можно более перпендикулярно к испытываемой поверхности.

Степень износа проверяется с помощью одного или более образцов стекла, помещаемых в качестве эталона рядом с рассеивателями, подвергнутыми испытанию. Смесь разбрызгивается до тех пор, пока отклонение величин рассеяния света на образце или образцах, измеренное описанным в добавлении 2 способом, не достигнет:

$$\Delta d = \frac{T5 - T4}{T2} = 0,0250 \pm 0,0025$$

Для проверки однородности износа всей испытываемой поверхности можно использовать несколько эталонных образцов.

Приложение 7 - Добавление 4

ИСПЫТАНИЕ НА СЦЕПЛЕНИЕ С КЛЕЙКОЙ ЛЕНТОЙ

1. ЦЕЛЬ

Настоящий метод позволяет в обычных условиях определить линейную силу сцепления клейкой ленты со стеклянной пластиной.

2. ПРИНЦИП

Измерение силы, необходимой для того, чтобы оторвать клейкую ленту от стеклянной пластины под углом 90°.

3. ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ АТМОСФЕРНЫЕ УСЛОВИЯ

Температура окружающей среды должна составлять 23° С ± 5°С, а относительная влажность (ОВ) - 65% ± 15%.

4. ИСПЫТАТЕЛЬНЫЕ ОБРАЗЦЫ

Перед испытанием используемый в качестве образца рулон клейкой ленты необходимо выдержать в течение 24 часов в предусмотренных атмосферных условиях (см. выше пункт 3).

С каждого рулона для испытания берется 5 испытательных образцов длиной 400 мм каждый. Эти испытательные образцы отрезаются от рулона после первых трех витков.

5. ПРОЦЕДУРА

Испытания проводятся в атмосферных условиях, определенных в пункте 3.

Взять пять испытательных образцов, отматывая ленту радиально со скоростью приблизительно 300 мм/сек., а затем в течение 15 сек. наклеить их следующим образом:

Наклеивать ленту постепенно легким растирающим движением пальца вдоль ленты без чрезмерного нажатия таким образом, чтобы между лентой и стеклянной пластиной не осталось пузырьков воздуха.

Продержать образец с лентой в предусмотренных атмосферных условиях в течение 10 минут.

Отклеить около 25 мм испытательного образца от пластины, при этом усилие отрыва должно быть расположено в плоскости, перпендикулярной оси испытательного образца.

Закрепить пластину и загнуть свободный конец ленты под углом 90°. Приложить усилие таким образом, чтобы разделительная линия между лентой и пластиной была перпендикулярна этому усилию и перпендикулярна пластине.

Потянуть и отклеивать ленту со скоростью 300 мм/сек. ± 30 мм/сек. и зарегистрировать потребовавшееся для этого усилие.

6. РЕЗУЛЬТАТЫ

Пять полученных величин регистрируются в хронологической последовательности; определить среднюю величину, которая принимается за результат измерения. Данная величина выражается в ньютонах на сантиметр ширины ленты.

Правила № 2

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ФАРАХ, ДАЮЩИХ
АСИММЕТРИЧНЫЙ ЛУЧ БЛИЖНЕГО ИЛИ ДАЛЬНОГО СВЕТА ИЛИ ОБА ЭТИХ ЛУЧА

1. Переходные положения

- 1.1 После даты вступления в силу поправок серии 03 (9 марта 1986 года) не должно выдаваться никаких новых официальных утверждений по типу конструкции.
- 1.2 Официальные утверждения по типу конструкции, представленные до 9 марта 1986 года, остаются в силе.
- 1.3 Однако Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут, начиная с даты вступления в силу поправок серии 03, запрещать установку ламп накаливания категории R₂, официально утвержденных на основании настоящих Правил, если эти лампы не отвечают требованиям Правил № 37.
